

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	44159789
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date
Ferrovial/ Rail	Trasportatore/ Carrier	27.01.2021
Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Data
Incoterms		163777
CPT Modugno		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
350003920601	411		SA/HZA-OSC1 Stefanie Harrer	+49 (9132) 82-5332	24466	229803

19 Codice destinazione / Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio / Packing		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	5.216,5 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location		4.863,6 KG
		57227243	14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009105671	F-600662.03.6207#S36>1 Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-12	18.144	PZ	44159789/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *10144*
Quantità effettiva: *10144*
Tipo Imballaggio: *u*
Quantità Imballi: *u*
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: *re.rr*
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

29 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

- 872671953
- 872672068
- 872672111
- 872672210
- 872672234
- 872672328
- 872672386
- 872671859
- 872671860
- 872671965
- 872672030
- 872672035
- 872672036
- 872672082
- 872672105
- 872672109
- 872672164
- 872672166
- 872672169
- 872672226



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Frltz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr / Delivery Note No.	44159789
4 Data spedizione/ Shipping Date	27.01.2021

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Handling Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
					872672286
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601	Lotto / Batch 0039066477	Quantità / Quantity 18.144 PZ	Ursprungsland / Country of origin R.P. Cinese	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	872671953	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
2	872672068	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
3	872672111	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
4	872672210	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
5	872672234	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
6	872672328	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
7	872672386	231,6 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
8	872671859	231,6 KG	247,5 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
9	872671860	231,6 KG	247,5 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
10	872671965	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA	3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	44159789
	4 Data spedizione/ Shipping Date	27.01.2021

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
11	872672030	231,6 KG	247,5 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
12	872672035	231,6 KG	247,5 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
13	872672036	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
14	872672082	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
15	872672105	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
16	872672109	231,6 KG	247,5 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
17	872672164	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
18	872672166	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
19	872672169	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
20	872672226	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
21	872672286	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

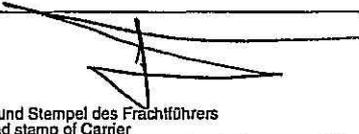
3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

44159789

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.01.2021

specific line item.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Seite 1 / 1 57927620					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 27.01.2021			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed														
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57227243		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 21 Paletta non riutil		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84821090		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 5216,50		12 Umfang (m³) Volume (m³) 5,649		
Summe:		21 Packages								5216,50		5,649		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 GEN 2021 Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità					
14 Rückerstattung Reimbursement			15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges CPT Modugno			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements								
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 27.01.2021			22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23  Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			24 Gut empfangen Goods received Datum Date					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 522 322 Anhängers Nutzlast in kg			28 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 522 322 Anhängers Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any contrary agreement with the Convention on the Contract for International Road Transport (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat des Transports Internationaux de Marchandises par Route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

Name: **ML-Express Technologies**
Strasse: **AG & Co. KG**
Ort: **Georg-Schäfer-Straße 30**
Land: **Schweinfurt**

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Addressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Name: **MAGNAPI S.p.A.**
Strasse: **V. DEL CICLARI snc**
Ort: **70026 MODUGNO**

3 Auslieferungsort des Gutes
Place of Delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort: **MAGNAPI S.p.A.**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort: **AG & Co. KG**
Land: **Schweinfurt**

5 Begleitende Dokumente
Attached Documents / Documents annexes

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays)

ML Express & Logistics GmbH
Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal
Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800
Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819
Info@ml-express.com
www.ml-express.com

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur

6 Kennzeichen und Nummern Identity and Number / Marques et numéros: **21**

7 Anzahl der Packstücke Number of packages / Nombre de colis: **21**

8 Art der Verpackung Type of packages / Mode d'emballage: **PAKETTEN**

9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods / Nature de la marchandise: **CMR**

10 Stallsiknummer No. of stalls / No. de stalles: **5216,50kg**

11 Bruttogewicht in kg Gross Weight / Poids brut, kg

12 Umfang in m³ Volume m³ / Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

19 Zu zahlen vom: payable by / à payer par

Fracht / Freight Price / Prix de transport	Absender / Sender / Expéditeur	Währung / Currency / Monnaie	Empfänger / Addressee / Destinataire
Ermäßigungen / Reductions / Réductions			
Zwischensumme / Subtotal / Solde			
Zuschläge / Supplements / Suppléments			
Nebengebühren / Incidental fees / Frais accessoires			
Sonstiges / Other / Divers			
Gesamtsumme / Total / Total à payer			

14 Rückzahlung Reimbursement / Remboursement

15 Frachtzahlanweisungen Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

Frei / Free / Franco

Unfrei / Not free / Port ad

20 Besondere Vereinbarungen Special agreements / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in Established in / Établi à: **2021**

22 Ausgefertigt in Established in / Établi à: **2021**

23 **24 Gut empfangen** Reception des marchandises / Receipt of Goods: **20**

25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen
Data used to determine the total distance, including border crossings. Last border crossing for reference to distance table, per the packages involved.

von / from / de: **von** bis / to / à: **bis** km

28 Berechnung des Beförderungsentgelts Calculation of the transport rates / Calcul de prix de transport

frachtpfl. Gewicht in kg / Weight, kg / Poids à l'expédition, kg: **5216,50**

Sonstiges / Other / Divers: **via dei Ciclarini, snc - 70026 Modugno (BA)**

29 GEN 2021

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender Im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Aml. Kennzeichen registration number / numéro d'identification: **MUK-ML-327**

Nutzlast in kg / payload max. / max. le poids net:

Anhänger / Trailer / Remorque

Benutzte Genehmigungs-Nr. National Bilateral EU CEMT

Lademittel angeliefert / delivered / livré / geladen / loaded / chargé / Differenz / Difference

EURO-Pal. **Gitter-Box** Mesh Pallets / Grill Pallets

1. Blatt (weiß) 1st leaf (white) / 1er exemplaire (blanc)

2. Blatt (grün) 2nd leaf (green) / 2e exemplaire (vert)

3. Blatt (blau) 3rd leaf (blue) / 3e exemplaire (bleu)

4. Blatt (rot) 4th leaf (red) / 4e exemplaire (rouge)

Absender Sender / Expéditeur

Empfänger Addressee / Destinataire

Frachtführer Carrier / Transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The frames with bold lines must be filled by the carrier.
 Les parties encadrées grasses doivent être remplies par le transporteur.
 21+22 einschließlich 1-15
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 To be completed under the responsibility of the sender.
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Nachdruck verboten! All rights reserved! Reproduction interdite! Equivococh3.de
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 For dangerous goods to, except the possible certificate, indicated on the last line of the consignment note, the class, the figure and the letter.
 En cas de marchandises dangereuses, il est nécessaire d'indiquer dans le dernier ligne de la lettre de voiture, la classe et la lettre.
 Nachdruck verboten! All rights reserved! Reproduction interdite! Equivococh3.de
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 For dangerous goods to, except the possible certificate, indicated on the last line of the consignment note, the class, the figure and the letter.
 En cas de marchandises dangereuses, il est nécessaire d'indiquer dans le dernier ligne de la lettre de voiture, la classe et la lettre.
 Nachdruck verboten! All rights reserved! Reproduction interdite! Equivococh3.de

www.quittingssshop.de